

ה'לל' (ו): מזמור קיח: ברוך הכא בשם ה'

Welcome...and Farewell: Psalm 118

1 'O give thanks unto the LORD, for He is good, for His mercy endures forever.' 2 So let Israel now say, for His mercy endures forever, 3 So let the house of Aaron now say, for His mercy endures forever. 4 So let them now that fear the LORD say, for His mercy endures forever. 5 Out of my straits I called upon the LORD; He answered me with great enlargement. 6 The LORD is for me; I will not fear; what can man do unto me? 7 The LORD is for me as my helper; and I shall gaze upon them that hate me. 8 It is better to take refuge in the LORD than to trust in man. 9 It is better to take refuge in the LORD than to trust in princes. 10 All nations compass me about; verily, in the name of the LORD I will cut them off. 11 They compass me about, yea, they compass me about; verily, in the name of the LORD I will cut them off. 12 They compass me about like bees; they are quenched as the fire of thorns; verily, in the name of the LORD I will cut them off. 13 Thou didst thrust sore at me that I might fall; but the LORD helped me. 14 The LORD is my strength and song; and He is become my salvation. 15 The voice of rejoicing and salvation is in the tents of the righteous; the right hand of the LORD doeth valiantly. 16 The right hand of the LORD is exalted; the right hand of the LORD doeth valiantly. 17 I shall not die, but live, and declare the works of the LORD. 18 The LORD hath chastened me sore; but He hath not given me over unto death. 19 Open to me the gates of righteousness; I will enter into them, I will give thanks unto the LORD. 20 This is the gate of the LORD; the righteous shall enter into it. 21 I will give thanks unto Thee, for Thou hast answered me, and art become my salvation. 22 The stone which the builders rejected is become the chief corner-stone. 23 This is the LORD'S doing; it is marvelous in our eyes. 24 This is the day which the LORD hath made; we will rejoice and be glad in it. 25 We beseech Thee, O LORD, save now! We beseech Thee, O LORD, make us now to prosper! 26 Blessed be he that cometh in the name of the LORD; we bless you out of the house of the LORD. 27 The LORD is God, and hath given us light; order the festival procession with boughs, even unto the horns of the altar. 28 Thou art my God, and I will give thanks unto Thee; Thou art my God, I will exalt Thee. 29 O give thanks unto the LORD, for He is good, for His mercy endures forever.

(א) הודו לה' בִּיטוב בְּ לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ: (ב) יִאמְרוּנָא יִשְׂרָאֵל בְּ לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ: (ג) יִאמְרוּנָא בֵּית אַהֲרֹן בְּ לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ: (ד) יִאמְרוּנָא יְרֵאֵי ה' בְּ לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ: (ה) מִן הַמִּצָּר קָרָאתִי יְהוָה עֲנֵנִי בַמְּרַחֵב יְהוָה: (ו) ה' לִי לֹא אֵירָא מִהַיְעֲשֶׂה לִי אָדָם: (ז) ה' לִי בְעֲזָרִי וְאֲנִי אֶרְאֶה בְשִׁנְאֵי: (ח) טוֹב לַחֲסוֹת בַּה' מִמְּבֹטֵחַ בְּאָדָם: (ט) טוֹב לַחֲסוֹת בַּה' מִמְּבֹטֵחַ בְּנְדִיבִים: (י) כָּל־גּוֹיִם סָבְבוּנִי בְשֵׁם ה' בְּ לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ: (יא) סָבְבוּנִי גַם־סָבְבוּנִי בְשֵׁם ה' בְּ לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ: (יב) סָבְבוּנִי כְדַבּוּרִים דַּעֲבוּ פֶּאֶשׁ קוֹצִים בְשֵׁם ה' בְּ לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ: (יג) דַּחֲהַ דְחִיתַנִּי לְנִפְלֹא וְהוּ עֲזָרַנִּי: (יד) עֲזֵי וְזִמְרַת יְהוָה וְהִי־לִי לְיִשׁוּעָה: (טו) קוֹלוֹ רָנָה וְיִשׁוּעָה בְּאֵהֲלֵי צַדִּיקִים יִמִּין ה' עֲשֵׂה חֵיל: (טז) יִמִּין ה' רֹמְמָה יִמִּין ה' עֲשֵׂה חֵיל: (יז) לֹא אָמוֹת בִּי־אֶחִיָּה וְאֶסְפֹּר מַעֲשֵׂי יְהוָה: (יח) יִסְרֹנִי יְהוָה וְלִמּוֹת לֹא נִתְנַנְנִי: (יט) פִּתְחוּ־לִי שַׁעֲרֵי־עֶדְקָא אֲבֹא־בָם אוֹדֶה יְהוָה: (כ) זֶה־הַשַּׁעַר לַה' צַדִּיקִים יִבְאוּ בוֹ: (כא) אֹדֶךְ בְּ עֲנִיתִנִי וְתִהְיֶה־לִי לְיִשׁוּעָה: (כב) אֶבֶן מַאֲסוֹ הַבּוֹנִים הִיְתָה לְרֵאשׁ פְּנֵה: (כג) מֵאֵת ה' הִיְתָה זֹאת הִיא נִפְלְאוֹת בְּעֵינֵינוּ: (כד) זֶה־הַיּוֹם עֲשֵׂה ה' נִגְלָה וְנִשְׁמַחַה בוֹ: (כה) אֲנָא ה' הוֹשִׁיעָה נָא אֲנָא ה' הַצְּלִיחָה נָא: (כו) בְּרוּךְ הַבָּא בְשֵׁם ה' בְּרַכְנוּכֶם מִבֵּית ה': (כז) אֱלוֹ ה' וַיֵּאָדָר לָנוּ אֶסְרוּ־חַג בַּעֲבֹתֵים עַד־קַרְנֹת הַמִּזְבֵּחַ: (כח) אֱלֹהֵי אֲתָה וְאוֹדֶךְ אֱלֹהֵי אֲדוֹמְמֶךָ: (כט) הודו לה' בִּיטוב בְּ לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ:

מבנה המזמור

הוֹדוּ לַה' פִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:
 יֹאמְרוּ־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:
 יֹאמְרוּ־נָא בֵּית־אֱהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:
 יֹאמְרוּ־נָא יְרֵאֵי ה' כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ:

לֹא אֲמוֹת פִּי־אֲחִיָּה וְאֶסְפֹּר
 מַעֲשֵׂי יְהוָה: יִסֹּר יִסְרֹנִי יְהוָה וְלִפְמוֹת
 לֹא נִתְנַנְנִי: פִּתְחוּ־לִי שַׁעֲרֵי־
 צְדָק אֲבֹאֲבֶם אוֹדֶה יְהוָה: זֶה־
 הַשֹּׁעַר לַה' צְדִיקִים יִבְאוּ בוֹ:

אוֹדֶךָ כִּי עָנִיתָנִי וְתִהְיֶה־לִּי
 לִישׁוּעָה: אֲבֹן מֵאֲסוֹ הַבּוֹנִים
 הִיִּתֶה לְרֹאשׁ פִּנְהָ: מֵאֵת ה'
 הִיִּתֶה זֹאת הִיא נִפְלְאוֹת
 בְּעֵינַיִנוּ: זֶה־הַיּוֹם עָשָׂה ה'
 נְגִילָה וְנִשְׂמְחָה בוֹ:

דַּחַח דַּחִיתָנִי לְנֶפֶל וְה'
 עֲזָרְנִי: עָזֵי וְזִמְרַת יְהוָה
 וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה: קוֹלוֹ
 רָנָה וַיִּשׁוּעָה בְּאֵהֱלִי
 צְדִיקִים יִמִּין ה' עָשָׂה
 חֵיל: יִמִּין ה' רוֹמְמָה
 יִמִּין ה' עָשָׂה חֵיל:

מִזְדַּמְצֵר קָרָאתִי יְהוָה עָנְנִי
 בְּמִרְחַב יְהוָה: ה' לִי לֹא אֵירָא
 מִהַיְעֲשֶׂה לִּי אָדָם: ה' לִי
 בְּעֲזָרִי וְאֲנִי אֵרְאֶה בְּשִׁנְאִי: טוֹב
 לַחֲסוֹת בַּה' מִבְּטָח בְּאָדָם:

טוֹב לַחֲסוֹת בַּה' מִבְּטָח
 בְּבָדִיבִים: פְּלִגְוִים סְבִבּוֹנִי
 בְּשֵׁם ה' כִּי אֲמִילֶם: סְבִבּוֹנֵי גַם־
 סְבִבּוֹנֵי בְּשֵׁם ה' כִּי אֲמִילֶם:
 סְבִבּוֹנֵי כְּדַבּוּרִים דַּעְכוּ פֶּאֶשׁ
 קוֹצִים בְּשֵׁם ה' כִּי אֲמִילֶם:

אֲנָא ה' הַצְּלִיחָה נָא:

אֲנָא ה' הוֹשִׁיעָה נָא

בְּרוּךְ הַבּוֹא בְּשֵׁם ה' בְּרַכְנוּכֶם מִבֵּית ה':
 אֱלֹהֵי וַיָּאֵר לָנוּ אֶסְרוּ־חַג בְּעֵבְתַיִם עַד־קַרְנֹת הַמִּזְבֵּחַ:
 אֱלֹהֵי אֲתָהּ וְאוֹדֶךָ אֱלֹהֵי אֲרוֹמְמֶךָ:
 הוֹדוּ לַה' פִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ: